

**Verein zur Unterstützung
des Spitals Criuleni Moldawien**

Revisionsbericht 2013

An den Vorstand und
an die Generalversammlung des
Vereins zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien
c/o Dr. med. Beat Wicky
Hofstrasse 78a
6301 Zug

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir den Jahresabschluss vom 01. Januar 2013 bis 31. Dezember 2013 (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) geprüft.

Für den Jahresabschluss ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich der Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes nicht Gesetz und Statuten entsprechen.

Unterägeri, 25. Februar 2014 GI

Ingold Treuhandpartner AG



Gabriela Ingold
Dipl. Treuhandexpertin
Zugelassene Revisionsexpertin

Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

Bilanz per 31. Dezember 2013

	31.12.2013		31.12.2012	
AKTIVEN	CHF	%	CHF	%
Credit Suisse CHF KK	135'606.27	95.53	315'576.58	98.19
Credit Suisse EUR KK	6'257.05	4.41	5'774.09	1.80
Debitor Verrechnungssteuer	<u>93.33</u>	0.07	<u>53.57</u>	0.02
Total Aktiven	<u>141'956.65</u>	100.00	<u>321'404.24</u>	100.00
	31.12.2013		31.12.2012	
PASSIVEN	CHF	%	CHF	%
Passive Rechnungsabgrenzungen	5'550.00	3.91	1'800.00	0.56
Rückstellung Röntgenanlage	0.00	0.00	240'000.00	74.67
Rückstellung Lift	110'000.00	77.49	0.00	0.00
Zweckgebundene Spendenfonds	<u>0.00</u>	0.00	<u>60'000.00</u>	18.67
TOTAL Fremdkapital	<u>115'550.00</u>	81.40	<u>301'800.00</u>	93.90
Eigenkapital				
Eigenkapital	19'604.24	13.81	14'971.36	4.66
Jahresgewinn	<u>6'802.41</u>	4.79	<u>4'632.88</u>	1.44
TOTAL EIGENKAPITAL	<u>26'406.65</u>	18.60	<u>19'604.24</u>	6.10
TOTAL PASSIVEN	<u>141'956.65</u>	100.00	<u>321'404.24</u>	100.00

Verein zur Unterstützung des Spitals Criuleni in Moldawien

Erfolgsrechnung pro 2013

	01.01.2013-31.12.2013		01.01.2012-31.12.2012	
	CHF	%	CHF	%
Einnahmen				
Barspenden Privatpersonen	44'181.84	38.04	27'937.14	7.13
Barspenden öffentl. und private Institutionen	55'500.00	47.78	338'200.00	86.29
Realspenden	9'665.00	8.32	15'305.65	3.91
Mitgliederbeiträge 2012	6'700.00	5.77	10'400.00	2.65
Zinsertrag	<u>113.63</u>	0.10	<u>80.48</u>	0.02
Total Einnahmen	<u>116'160.47</u>	100.00	<u>391'923.27</u>	100.00
Ausgaben				
Bauliche Sanierung OP / Wäscherei	10'053.71	8.66	32'533.60	8.30
Ausrüstung und medizinische Geräte	9'958.00	8.57	32'432.68	8.28
Röntgenanlage	10'351.67	8.91	240'000.00	61.24
Lift	110'000.00	94.70	0.00	0.00
Transporte nach Moldawien	14'681.25	12.64	6'825.00	1.74
Auflösung zweckgeb. Spendenfonds	-60'000.00	-51.65	60'000.00	15.31
Beratung	1'800.00	1.55	2'880.00	0.73
Reisespesen	10'425.92	8.98	8'911.20	2.27
Sonstige Ausgaben	1'854.17	1.60	3'112.45	0.79
Bankspesen	<u>233.34</u>	0.20	<u>595.46</u>	0.15
Total Ausgaben	<u>109'358.06</u>	94.14	<u>387'290.39</u>	98.82
JAHRESGEWINN / (VERLUST)	<u>6'802.41</u>	5.86	<u>4'632.88</u>	1.18